



photo © D. Boswell Photography

# REGISTRO DE OREGON

---

**RUMBOS PARA EL RECONOCIMIENTO  
PROFESIONAL EN CUIDADO Y  
EDUCACIÓN DE NIÑOS**

## **Guía para la solicitud del Registro de Oregon**

Con preguntas frecuentes, para antes y después de  
completar esta solicitud

---

### **Centro de Oregon para el Desarrollo Vocacional en Cuidado y Educación de Niños**

---



**Profesionales haciendo una diferencia...**

- Al ser reconocido
- Al ser confirmado

**Por sus logros profesionales  
en cuidado y educación de niños**

## EL PROCESO DE SOLICITUD: UN PANORAMA GENERAL

Antes de presentar su solicitud, necesitará los siguientes materiales:

- **Pasos del Registro de Oregon**
- **Definiciones de Categoría de Conocimientos Básicos (Core Knowledge Category - CKC)**
- **Formularios y guía para la solicitud**
- **Criterios de capacitación y educación del Registro de Oregon**
- **Para el Paso 7.5 o superiores, también va a necesitar el Cuerpo de Conocimientos Básicos (CBK) para relacionar su Capacitación y Educación con los estándares de conocimiento.**

Estos materiales pueden obtenerse en [www.centerline.pdx.edu/oregonregistry](http://www.centerline.pdx.edu/oregonregistry). Necesitará Adobe Acrobat Reader 5.0 o la última versión para lograrlo. Para recibir materiales por correo, comuníquese con el Centro de Oregon para el Desarrollo Vocacional, número sin cargo 1-877-725-8535.

### Proceso de la Solicitud

- Revise el documento **Pasos del Registro de Oregon (Oregon Registry Steps)**. Los Pasos del Registro de Oregon son una secuencia de 12 Pasos de desarrollo profesional que describen y reconocen educación y capacitación crecientes. No se requiere completar cada Paso del Registro de Oregon de manera secuencial, uno tras otro. Podrá solicitar cualquier Paso por el cual haya completado educación/capacitación y posea la documentación correspondiente.
- Decida qué paso desea solicitar y el Rumbo que seguirá. Luego encuentre las instrucciones detalladas para su Paso y Rumbo en las páginas siguientes.
- Reúna todos sus certificados, comprobantes de calificaciones, descripciones de talleres/clases/cursos, programas y todo lo que le ayudará a combinar su capacitación y educación con los Pasos del Registro de Oregon, las categorías de conocimiento básico y posiblemente los estándares de conocimiento.
- Toda la capacitación y educación del Registro de Oregon debe estar relacionada con el cuidado y educación de niños. Revise las **Definiciones de Categoría de Conocimientos Básicos del Registro de Oregon** para que pueda conectar su capacitación y educación con las diferentes categorías relacionadas con el cuidado y educación de niños. Revisar el **Cuerpo de Conocimientos Básicos** puede ser útil cuando conecte la capacitación y educación con los estándares de conocimiento (Módulo Uno, Módulo Dos, Módulo Tres).
- Quizás desee agregar **un Esfuerzo Profesional** voluntario.
- Las solicitudes de Inscripción, Paso 1 y Paso 2 no requieren pago. El costo para los Pasos 3 al 12 es de **\$10.00** por solicitud. Consulte sobre becas disponibles en [www.centerline.pdx.edu/scholarship](http://www.centerline.pdx.edu/scholarship). **Haga su cheque o giro postal pagadero a: PSU.**
- Haga una copia de los formularios de solicitud completos y de la documentación. Guarde los **originales** de los documentos de capacitación y educación y **una copia** de la solicitud completa en un lugar seguro. Envíe su solicitud completa con las firmas requeridas junto con las copias de sus documentos de capacitación y educación, a:

**Portland State University – OCCD  
Attn: Oregon Registry Application  
PO Box 751  
Portland OR 97207-0751**

### Información adicional:

- Para los que tienen un Paso del Registro de Oregon existente no hay necesidad de reenviar toda su capacitación/educación para solicitar un paso superior. Únicamente la documentación de capacitación/educación adicional se requiere para el Paso superior.
- Un Mentor Estatal capacitado en el Registro de Oregon puede asistir con los requisitos básicos del proceso de la solicitud. Comuníquese con el Centro de Recursos y Referencia para Cuidado de Niños de Oregon al 1-800-342-6712 para encontrar un Mentor cerca de su domicilio. Para preguntas detalladas sobre la solicitud, llame al número sin cargo del Registro de Oregon, al 1-877-725-8535, o correo electrónico [occdregistry@pdx.edu](mailto:occdregistry@pdx.edu)



## PREGUNTAS FRECUENTES

**P: ¿Dónde puedo encontrar más información sobre capacitación para poder alcanzar un Paso superior en el Registro de Oregon?**

**R:** Su Agencia local de Recursos y Referencia para Cuidado de Niños mantiene un calendario de capacitación en [www.oregonchildcaretraining.org](http://www.oregonchildcaretraining.org) para su comunidad. Comuníquese con la Red de Recursos y Referencia para Cuidado de Niños de Oregon, número sin cargo al 1-800-342-6712 para solicitar el número de contacto del programa de Recursos y Referencia para Cuidado de Niños más cercano a usted.

**P: ¿Qué grados completos se consideran en el campo del cuidado y la educación de niños?**

**R:** Estos grados incluyen grados completos en el campo del cuidado y la educación de niños como la educación de infantes, desarrollo del niño, desarrollo humano, educación primaria, ecología humana, economía del hogar, estudios familiares y del consumidor, estudios del niño y la familia y educación especial. Otros grados completos, fuera de los grados en este campo, como la pedagogía, psicología, sociología, educación secundaria y trabajo social, requerirán un análisis de los comprobantes de calificaciones para determinar el contenido de los cursos en un mínimo de 5 categorías de conocimientos básicos.

**P: ¿Cómo hacer para participar de un Programa de Cuota Mejorada del DHS?**

**R:** Los proveedores familiares de cuidados de niños que estén interesados en el Programa de Cuota Mejorada del DHS pueden encontrar una copia del **Paquete de Solicitud y Renovación del Programa de Cuota Mejorada del DHS** en la web del OCCD en [www.centerline.pdx.edu/enhancedrate](http://www.centerline.pdx.edu/enhancedrate). Llame al número sin cargo del Centro de Oregon para el Desarrollo Vocacional en Cuidado y Educación de Niños al 1-877-725-8535 para solicitar que se le envíe por correo una copia del paquete de Solicitud y Renovación del Programa de Cuota Mejorada del DHS. Si está trabajando en un centro de cuidado de niños certificado o exento, solicite que su centro se comunique directamente con la Unidad de Pago Directo del DHS para averiguar cómo su centro puede participar en el Programa de Cuota Mejorada del DHS, La Unidad de Pago Directo puede ser contactada al número sin cargo 1-800-699-9074.

**P: ¿Hay dinero disponible para becas para más capacitación y educación?**

**R:** Si usted está cuidando niños ahora, podría ser elegible para una beca a través de la **Iniciativa para la Niñez Temprana John & Betty Gray de la Fundación de la Comunidad de Oregon**. Las becas están disponibles para capacitación y educación profesional con el fin de obtener certificación, credenciales y acreditación, así como costos relacionados con actividades de desarrollo profesional aprobadas (incluyendo el Registro de Oregon). Ver [www.centerline.pdx.edu/scholarship](http://www.centerline.pdx.edu/scholarship) para más información.

**P: ¿El esfuerzo profesional me ayuda a alcanzar un paso superior?**

**R:** No, sin embargo el esfuerzo profesional es una oportunidad para reconocer sus logros dentro del campo del cuidado y la educación de niños. De completarse y aprobarse, estos esfuerzos se agregarán a su certificado del Registro de Oregon.

**P: ¿Necesito completar el Formulario 3: Panorama Reflexivo?**

**R:** El **Formulario 3: Panorama Reflexivo** es necesario únicamente cuando solicita los Pasos 7.5-10 utilizando una capacitación basada en la comunidad. Estos pasos incluyen tanto clases de Capacitación Basada en la Comunidad (CBT), así como la Combinación de estas clases y cursos con crédito.

**P: ¿Cómo saber si mis certificados/ comprobantes de calificaciones son documentos apropiados para el Registro de Oregon?**

**R:** Ver el **Registro de Oregon: Criterio de Capacitación y Educación** para los requerimientos de capacitación y educación aceptados por el Registro de Oregon.

**¿Preguntas adicionales?**

Llame sin cargo al 1-877-725-8535 o envíenos un correo electrónico a [centerline@pdx.edu](mailto:centerline@pdx.edu) si tiene preguntas.



## CÓMO INSCRIBIRSE

Para presentar una solicitud para el Registro de Oregon utilizando un:

- GRADO COMPLETO, CREDENCIAL O CERTIFICADO EN EL CAMPO DEL CUIDADO Y EDUCACIÓN DE NIÑOS

1. Revisar el documento **Pasos del Registro de Oregon** para garantizar que su grado, credencial o certificado reúne los Requerimientos del Paso.
2. Completar el **Formulario de Inscripción**.
3. Completar el **Formulario 1: Planilla de Explicación de Solicitud del Registro de Oregon**.
4. Adjuntar una copia de su grado completo que señale su especialización en el campo
5. Incluir la tarifa de \$10 (cheque, giro postal, vale de pago). Los cheques deben ser pagaderos a: PSU.

**Nota: Formulario 2: Documentación de Capacitación y Educación no es necesaria cuando tiene grado en el campo.**

Para presentar una solicitud para el Registro de Oregon utilizando uno de los siguientes:

- GRADO COMPLETO O CERTIFICADO FUERA DEL CAMPO DEL CUIDADO Y EDUCACIÓN DE NIÑOS
- CRÉDITOS POR CURSOS DE COLEGIO SIN UN GRADO (CCC)
- COMBINACIÓN DE CRÉDITOS POR CURSOS DE COLEGIO Y CAPACITACIÓN BASADA EN LA COMUNIDAD
- CAPACITACIÓN BASADA EN LA COMUNIDAD (CBT)

1. Completar el **Formulario de Inscripción**.
2. Completar el **Formulario 1: Planilla de Explicación de Solicitud del Registro de Oregon**.
3. Completar el **Formulario 2: Documentación de Capacitación y Educación**.
4. Adjuntar copias de la documentación correspondiente (certificados comprobantes de calificaciones/descripciones de las clases) detrás de cada **Formulario 2: Documentación de Capacitación y Educación**.
5. Incluir la tarifa de \$10 (cheque, giro postal, vale de pago) para cubrir la tarifa. Los cheques deben ser pagaderos a: PSU.

**Nota: Formulario 3: Panorama Reflexivo es necesario únicamente al solicitar los Pasos 7.5-10 utilizando una capacitación basada en la comunidad Estos pasos incluyen tanto clases de Capacitación Basada en la Comunidad (CBT), así como la Combinación de estas clases y cursos con crédito.**

## OPORTUNIDADES PARA MAS RECONOCIMIENTO Esfuerzos Profesionales Voluntarios

### ¿Qué son Esfuerzos Profesionales?

El Esfuerzo Profesional es voluntario y no se requiere para solicitar un Paso en el Registro de Oregon. Es una oportunidad para reconocer sus logros en el campo del cuidado y la educación de niños. De completarse y ser aprobado, este esfuerzo se agregará a su certificado del Registro de Oregon.

- Ver el **Formulario A: Experiencia Profesional** le da la oportunidad de ser reconocido por su experiencia en el campo de cuidado y educación de niños.
- Ver el **Formulario B: Declaración de Atributos Personales** le da la oportunidad de escribir declaraciones sobre sus cualidades o características personales. Hay tres partes para completar el proceso de Atributos Personales.
- Ver el **Formulario C: Compromiso con el Código de Conducta Ética** le da la oportunidad de demostrar un compromiso con su práctica de ética profesional dentro del campo del cuidado y la educación de niños.



**FORMULARIO 2: NORMAS SOBRE LA DOCUMENTACIÓN DE CAPACITACIÓN Y EDUCACIÓN**

1. Debe hacer copias adicionales del **Formulario 2: Documentación de Capacitación y Educación** según sea necesario.
2. Enumerar toda la capacitación y educación que quisiera que fuera revisada para su Paso del Registro de Oregon.
3. Adjunte los certificados/diplomas que correspondan a cada **Formulario 2: Documentación de Capacitación y Educación**. Revise el **Registro de Oregon: Criterios de Capacitación y Educación** para requerimientos de documentación. Entrenamientos cuyo título no se relaciona claramente con las Categorías de Conocimientos Básicos (CKC) podrían requerir documentación adicional, como descripciones de clases, programas, etc.
4. Refiérase al documento de los Pasos del Registro de Oregon para cumplir con los requerimientos de los pasos. Ponga atención a lo siguiente:
  - a. Total de horas requeridas
  - b. Total de Categorías de Conocimientos Básicos requeridos
  - c. Horas requeridas en cada Categoría de Conocimientos Básicos
  - d. Requerimientos del Módulo
5. Obtenga el total de todas las columnas CKC al final de cada **Formulario 2: Documentación de Capacitación y Educación**.

Ejemplo utilizando el Grado Fuera del Campo:

Date	College Course Number	Class/Training Title	Total CCC		Total CBT Hours	CKC Hours Used													
			Credits	Hrs		DIV	FCS	HSN	HGD	LEC	O & A	PPLD	PM	SN	UGB	Set			
1 Winter 2000	PSY 101	Introduction to Psychology	3	45							45								
2 Fall 2001	ECE 100	Child Development and Behavior	3	30							15								15

Nota: Los CCC mencionados deben ser del grado que usted esté utilizando para su Paso. Ver CCC anteriormente. • 1 crédito de trimestre = 10 hrs. • 1 crédito de semestre = 15 hrs.

Ejemplo utilizando Créditos por Cursos de Colegio (CCC):

Date	College Course Number	Class/Training Title	Total CCC		Total CBT Hours	CKC Hours Used														
			Credits	Hrs		DIV	FCS	HSN	HGD	LEC	O & A	PPLD	PM	SN	UGB	Set				
1 Spring 1999	BUS 115	Small Business Management	3	30														30		
2 Fall 2001	ECE 100	Child Development and Behavior	3	30							15									15

Nota: No se requieren horas y Módulo de CBT para los CCC. • 1 crédito de trimestre = 10 hrs. • 1 crédito de semestre = 15 hrs.

Ejemplo utilizando una Combinación de Capacitación Basada en la Comunidad (CBT) y Créditos por Cursos de Colegio (CCC):

Date	College Course Number	Class/Training Title	Total CCC		Total CBT Hours	CKC Hours Used															
			Credits	Hrs		DIV	FCS	HSN	HGD	LEC	O & A	PPLD	PM	SN	UGB	Set					
1 5/10/2004		Recognizing & Reporting Child Abuse and Neglect			2						2										one
2 Fall 2001	ECE 100	Child Development and Behavior	3	30							15										15

Nota: El campo requerido para cada línea dependerá del tipo de clase, CBT o CCC.

Ejemplo utilizando Capacitación Basada en la Comunidad (CBT):

Date	College Course Number	Class/Training Title	Total CCC		Total CBT Hours	CKC Hours Used																
			Credits	Hrs		DIV	FCS	HSN	HGD	LEC	O & A	PPLD	PM	SN	UGB	Set						
1 5/10/2004		Recognizing & Reporting Child Abuse and Neglect			2						2											one
2 3/12/2007		Early Words Series 2 Training of Trainers			10		4			4								2				two

Nota: No se requiere el Número del Curso de Colegio y las horas de CCC para la CBT.



## NOTA FINAL

- Si bien los Pasos nunca expiran, los certificados del Registro de Oregon se deben preparar cada dos años. Se notificará y recordará por correo a los participantes antes de la fecha de re-emisión de sus certificados. Esto garantiza que tendremos la información de contacto más precisa en archivo.
- El proceso de revisión generalmente toma 30-45 días laborables desde la fecha de recibo. El tiempo de aprobación es de la siguiente manera:
  1. **Análisis de la solicitud (10-15 días laborables)**
    - Se recibe la solicitud
    - Se analiza para comprobar que la solicitud esté completa
    - Se envía por correo una carta sobre el análisis
  2. **Revisión y Aprobación (15-20 días laborales)**
  3. **Procesamiento de Datos (8-10 días laborables)**
    - Se envía por correo la carta y el certificado.

**Por favor tenga en cuenta:** Las solicitudes incompletas o aplazadas cambiarán la cantidad de tiempo que toma para procesarlas.

